

МУЛЬТИДИСЦИПЛИНАРНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ПРОФЕССИОНАЛОВ ПО ЗАЩИТЕ ИНФОРМАЦИИ

Мультидисциплинарный подход в обучении предполагает привлечение методов, фактических данных, теории и практик различных научных дисциплин. Считается, что именно всестороннее изучение предмета приводит к целостному представлению и систематическому знанию о нем.

На практике это означает рост интереса к мульти- и междисциплинарным подходам и темам.

Развитие современного общества, глобализация и интернационализация в образовательной политике, наряду с необычайным ростом ИТ-дисциплин, требуют пересмотра государственной и вузовской образовательной тактики. Помимо профессиональной подготовки специалистов в условиях факультета защиты информации МИФИ, которые будут способны оперировать методами и инструментариями разных дисциплин, что является основой для самой возможности и успеха мульти- и междисциплинарных исследований, роль вузовской образовательной политики заключается в создании новой научной культуры и ломке устаревших стереотипов. Одновременно подчеркиваем, что все это не абстрактное прогнозирование будущего, а продолжение уже существующих трендов в образовании, связанных с текущими исследованиями в самых разных дисциплинах, с параметрами постоянно изменяющегося спроса, рынка и объективных потребностей общества.

Позволим себе заметить, что роль мультидисциплинарного подхода в исследованиях в целом и в обучении профессионалов явно повышается относительно узко дисциплинарного классического подхода.

Единых совершенных модельных рекомендаций и практик, для поощрения мульти- и междисциплинарных исследований, не существует, скорее они синтезируются на уровне руководства вузов и факультетов, работающих на выпуск специалистов в определенной области (в нашем случае — в области защиты информации), путем стимулирования и формирования горизонтальных межинститутских связей (включая международные), а также в разработке новых академических исследовательских программ и структур.

Специалисты, окончившие курс, построенный на подобном принципе, могут иметь преимущество в корпоративном секторе НИОКР и в дальнейшей своей карьере.

Пятнадцатилетний опыт обучения иностранному языку (английскому) в сфере подготовки специалистов по защите информации складывался из поисков подхода к обучению, объединяющих лингвистическую, профессиональную и культурологическую направленность обучения студентов специалитета, и определения соотношений задач и материалов, используемых в программе обучения.

Целью обучения английскому языку студентов специальности «Защита информации» являлось приобретение и развитие профессиональной и языковой компетенции, которая возникала в результате получения знаний, умений и навыков, необходимых для адекватного и эффективного общения в профессиональной и научной деятельности. Такая цель могла быть реализована только на основе мультидисциплинарного подхода в обучении.

Специальность «Защита информации» сформировалась в МИФИ в ответ на вызов времени. Она потребовала пионерской работы во всех направлениях для реализации задач, стоявших перед факультетом информационной безопасности. Программа обучения английскому языку была создана специалистами буквально всех кафедр этого факультета исходя из требований научного дискурса в едином научном сообществе.

Учитывая первостепенную важность мотивации и информативности в подходах в современном обучении, составители программы заключили, что высокая мотивация по специальности «Защита



информации» (что подтверждалось высокими рейтингами факультета при зачислении студентов и ходе постоянных опросов на всех курсах) еще более возрастает, если информационная наполненность курса включает в себя темы для изучения по всем дисциплинам, которые являются крайне актуальными и востребованными сегодня в информационном сообществе.

В связи с этим основным в разработке программы явилось развитие текстологического направления. Выбор тем текстов, статей, учебников, документов, кодексов происходил в тесном взаимодействии и по рекомендации преподавателей специальных кафедр: защиты информации, дискретной математики и криптологии, стратегических исследований, защиты информации в банковских системах — и рассматривался в гуманитарных и юридических аспектах профессии специалиста по защите информации.

Из множества рекомендованных материалов на протяжении ряда лет были отобраны наиболее информационно ценные, актуальные и разнообразные по форме, от газетных сообщений и журнальных статей до зарубежных учебных материалов и от солидных пособий до материалов последних научных конференций по защите информации, которые способствовали бы развитию профессиональной компетентности специалистов.

Использовались все методы получения, обработки и фиксации научной информации. Как следует из изложенного, общекоммуникативная направленность и междисциплинарный подход с самого начала определяли поиски в создании программы обучения, где основными были требования научного дискурса, экстралингвистические факторы и адресность информации.

Работа над текстом и всеми формами чтения больших объемов текстов (от двух до десяти страниц в заданиях к семинару) стала главным аспектом программы.

К сожалению, обнаружилось, что не все студенты обладают требуемым умением много и быстро читать, пользоваться словарем, выделять главное и отыскивать ответы на поставленные вопросы. Эта проблема продиктовала определенные подходы для выработки нужных компетенций и потребовала составления специальных типов упражнений, в частности, по обучению аннотированию и реферированию.

В текстологическом направлении реферирование и аннотирование по специальности чрезвычайно важны. Все возможности междисциплинарного подхода реализуются именно в этой сфере. Если аннотирование сосредоточено на кратком изложении прочитанного материала на родном и английском языках, то реферирование научной информации, содержащейся в нескольких статьях, разделах книг, публикациях веб-сайтов, способствует приобретению студентами профессионального подхода и развитию навыков научного поиска.

Здесь происходит слияние совершенствования знания английского языка с более глубоким изучением специального предмета, так как проводится анализ разных точек зрения, явлений, фактов и тенденций в усвоении специального предмета.

Написание реферата может быть начальной стадией работы (как правило, в виде постановки задачи и обзора по исследуемой теме) над статьей, тему которой формулирует научный руководитель. Такая статья может быть опубликована в сети Интернет и быть представлена в качестве доклада в международной дискуссии или на конференции.

При осуществлении подобной работы преподаватель иностранного языка не только помогает студенту при подготовке реферата или статьи, но и знакомит его с такими важными функциональными стилями, как стиль статьи, научного текста, научной дискуссии, стиль публицистики и стиль юридического документа и лингворегистров.

Для более эффективной работы студенту приходится опираться на базовые теоретические и практические знания в грамматике, терминоведении и работе с глоссариями. Эта тема становится еще более понятной в связи с необычайно быстрым ростом темпа поступления информации в сфере ИБ и ИТ и ее объемом, где издание словарей отстает от программ-конкордансов.

Сейчас при реализации Болонского процесса в сфере университетского образования такая работа становится повседневной и ежеминутной потребностью в работе на английском языке.

Здесь стоит упомянуть, что в основе Болонского процесса лежит компетентностная модель образования. А любые профессионально ориентированные компетенции (они есть в федеральных стандартах всех дисциплин) опираются на сочетание узкопрофессиональных знаний и мультидисциплинарного кругозора.

Коммуникативная направленность программы обеспечивается тренировкой устного и письменного аспектов в обучении специалистов. Одним из способов является семинар студентов различных специализаций с обсуждением выступлений его участников. Значительного времени и усилий требует также презентация курсовых работ на 4 курсе. Студент отчитывается о решении задачи, поставленной научным руководителем, и приступает к самостоятельной работе, как правило, начиная свое исследование обзором зарубежной литературы и далее переходя к описанию собственного исследования. Эти исследования и результаты обсуждаются во время защиты курсовой работы на английском языке присутствующими профессорами, аспирантами и студентами.

Здесь стоит коротко обозначить роль преподавателя иностранного языка как мультидисциплинарного «лоцмана» в профильно ориентированных текстах, в частности, и в сфере информационной безопасности. Связано это с тем, что проблема такой безопасности универсальна (или инвариантна) относительно любой информации — из области точных наук, истории, дипломатии, бизнеса, маркетинга и т. д. Т. е. ИБ мультидисциплинарна по своей сути, а преподаватель иностранного языка, уже в силу своей профессиональной подготовки имея опыт знакомства с текстами самой различной профессиональной ориентации, неизбежно становится как для студентов, так и для специалистов «медиатором» в любой мультидисциплинарной тематике.

Если смысловая ценность текста определяется с позиций профессионала, то лингвистические параметры такого материала должны соответствовать тем параметрам, которые способствуют дальнейшему развитию компетенций, приобретенных в основном университетском курсе. Прежде всего речь идет об аутентичности изучаемых материалов, для работы над которыми требуется предварительная практика сложных грамматических явлений языка, работа над разделами теории перевода (адекватность перевода), работа над стилевыми и регистровыми особенностями и практика переводов с английского и русского языков, материалами для которых должны быть обязательно аутентичные тексты. Таким образом, необходимо подготовить специалиста с навыками работы перевода по специальности.

Особой частью программы по иностранному языку специальности является работа над юридическим аспектом профессии, в которой чрезвычайно четко прослеживается отличие текстологического материала от ранее исследуемых образцов технического текста.

Разработанная на основе междисциплинарного подхода программа обучения иностранному языку студентов по специальности «Защита информации» объединяет лингвистическую, профессиональную и экстралингвистическую (культурологическую) направленность в одно целое, распределенное в содержании программы обучения и способствующее воспитанию профессионала по защите информации с подготовкой переводчика, умеющего работать в этой сфере.